

Déli Hírlap

SZERKEZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azonnaltól 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELOS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDEKEN KÉZ-
BESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Köztisztviselők, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei.

VI. ÉVFOLYAM. 36. SZÁM

TIMISOARA, 1930 FEBRUÁR 14 PÉNTEK

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

AZ ARADI MAGYARSÁG ÉS A KÖZSÉGI VALASZTÁSOK. Barabás Béla dr. és Pop-Cicio István kamarai elnökök tegnap tárgyaltak a községi választások ügyében való megegyezésről le eredmény nélkül. Pop Cicio kijelentette, hogy a nemzeti parasztpártizenkét helyet ajánl fel a magyaroknak, egyet pedig a kormányzósági tanácsban. A Magyar Párt ma határoz végleg. Érdekes, hogy a kormány hívei részt akartak ütni a magyar állásfoglalás egységén, az ipar és kereskedelem több vezetőjével külön tárgyaltak, de a megbontás nem sikerült.

A NEMZETI BANK LESZÁLLITOTTA A KAMATLABAT. Bukaresti jelentés szerint a Banca Nationala tegnap a visszszámítolási kamatlábat 9 százalékról 8 és fél százalékra szállította le.

MIRONESCU BESZÁMOL A PARLAMENTNEK. Mironescu külügyminiszter a kamara pénteki ülésén számol be a hágai tárgyalásokról és ismerteti a hágai egyezményt. Kamarai felszólalás után a külügyminiszter nyilatkozik a sajtó képviselői előtt.

ESKÜT NEM TETT NYUGDÍJASOK JELENTKEZÉSE. Bukaresti jelentés közli, hogy a belügyminisztérium meghosszabbította az eddig esküt nem tett nyugdíjasok jelentkezésének határidejét. Mindazok, akik eddig jelentkeztek, február huszadikán a megegyezésen teszik le az esküt, azonban ezen a napon túl egészen február huszonnyolcadikáig is még lehet a megyei prefekturákhoz kérvényt benyújtani az eskü letétele végett.

TÖBB ÁLLÁSSAL RENDELKEZŐ TISZTVISELŐK FIZETÉSE. A pénzügyminisztérium a két vagy több állással rendelkező állami tisztviselők fizetésére vonatkozólag fontos intézkedést tett. Eddig az volt a helyzet, hogy a több állami állással rendelkező tisztviselők mindegyik állás után megkapták nemcsak az alapfizetést, hanem az összes járulékokat. A miniszter legújabb rendelete szerint a több állami vagy megyei tisztséggel bíró tisztviselők ezentúl csak az egyik fizetés után kapják a járulékokat, míg a többi díjazás tekintetében csupán az alapfizetést huzhatják. Hogy melyik fizetés után kívánják a járulékokat felvenni azt a tisztviselők maguk állapíthatják meg.

Ellenblokk alakult Temesvárott a városi választásokra az egyesült listával szemben

Temesvár, február 13.

A temesvári új városi nagytanácsot március tizennegyedikén választják meg. Eddig csupán egy listáról beszéltek. Ismeretes, hogy a nemzeti parasztpárt kartell kötött a választásokra a Magyar Párttal, a német-sváb népközösséggel, a cionistákkal, valamint a szociáldemokratákkal és — bizalmas híradás szerint — a liberális párttal is fojnak tanácskozások. Tegnap azonban kiderült, hogy polgári lista néven ellenblokk is alakul.

A polgári lista eszméje több érdekes csoport vezetőinek köréből indult ki és a tegnap megtartott tanácskozáson határozták el a lista felállítását.

A jelöltek nevei még későbbi megálapodás tárgyát képezi. Az akeió élén Cioban Pompil dr. volt kamarai képviselő és városi nagytanácsosi tag áll. Cioban Pompil dr. a listával kapcsolatban a következő kijelentéseket tette:

— Szükséges Temesvárott a polgári lista létesítése és a magam részéről sok reményt fűzök annak győzelméhez. A mindenkori kormányoktól független városi tanácsot kell választanunk. A mi városi tanácsunknak ön-

állóan, minden központi oktortól menten kell tevékenységét kifejteni. Elég utalnom arra, hogy az állami költségvetés egyes terheit évről-évre a város nyakába hártják. Hogy példát említsék, el kell látnunk az állami közkórházat, a gyermekmenhelyet. Miért volt szükség hivatásos tüzoltóságra, amikor a feladata magaslatán álló önkéntes tüzoltóság négy évtizeden keresztül bevált?

Független városi parlamentre van szükség, amelynek legyen ereje és bátorsága a központi hatalom sokszor indokolatlan intézkedéseivel szemben.

Nem akarok nyilatkozni a kartellált listáról és természetesen adózom a listai ellenfél tiszteletével az adózom a lista minden jelöltjének. Azonban ez mégis csak a jelenlegi kormány listája és nem tudom, hogy a központi kormányhatalom törekvéseivel szemben megvédheti-e a város érdekeit. Nekünk gerinces, a régi Temesvár multjára emlékeztető független polgárokból álló, politikamentes városi parlamentre van szükségünk.

— Szükségünk van a gerinces parlamentre, mert be kell nyulni a városi vállalatokba. Nem akarok senkit vá-

dolni, de az én szerény nézetem az, hogy a városi vállalatoknál nem megy minden a legnagyobb rendjén. Károkat okoztak és tiszta helyzetet kell teremteni ezekben a vállalatokban. Mindezek miatt alakítjuk meg a független polgárokból álló polgári listát. Hogy kik lesznek a jelöltek? Ez még titok — fejezi be szavait Cioban dr.

A választásra a nők is mozgolódnak. Temesvárott háromezer női választó van és ezek még szervezetlenek. Tegnap a temesvári román nők értekezletét tartották és azon szóba került a városi választások kérdése.

Hír szerint a nők több mandátumot követelnek maguknak és állítótól a kartellált listán felvesznek három női jelöltet is.

Az egyik jelölt a Magyar Párt részéről Bogma Miklósné, a román nők közül pedig Vidrighin Alexandrina. Bunarescu egyetemi tanár felesége. Természetes, hogy az ellenpárt női választói sem maradnak tétlenül és így a polgári lista is szerepet nyert. Hír szerint a német-sváb népközösség is állít jelöltjei között asszonyt és így a nők egy-egy listán legalább négy-öt jelölttel fognak szerepelni.

A vonat elé vetette magát, de az utolsó pillanatban sikerült életét megmenteni

Temesvár, február 13.

Tegnap délután öt órakor a belvárosi mozi közelében levő vasuti pályára egy fiatal nő vetette magát éppen abban a pillanatban, amikor a buziási vonat közeledett. T o d o r o v Demeter rendőrnök sikerült az életét asszonyt idejében elrántani és életét megmenteni. A síró nőt a rendőrprefekturára kísérte, ahol az izgalmak következtében elájult. Mikor magához tért, N i c u r e s c u Özséb dr. rendőrprefekturái titkár kihallgatta. Az asszony vallomása előtt levelet és egy fényképet adott át a titkárnak. A fénykép egy katonát ábrázolt, a levelet pedig ugyanez a katonai irta.

— A nevem Schwarz Karola. — ha-

minegy éves vagyok — kezdte az asszony, — és a férjem Schwarz Jakab gazdag mérnök Ploestiben. Bányázi születésű vagyok és a háború alatt ápolónő voltam. Odobestiben ismerkedtem meg a férjemmel, aki tiszt volt és sebesülten feküdt a kórházban. Mikor meggyógyult, Jugoszláviába mentünk, ahol boldogan éltünk. A szülői azonban egyre hívták vissza és a vége az lett, hogy hallgatott is rájuk. Engem Temesvárott hagyott az azal, hogy később majd utána megyek. Nemsokára levelet kaptam tőle, hogy villamos baleset érte és kórházban ápolják. Azóta nem jelentkezett és nem is támogatott. Kénytelen voltam gyárba járni dolgozni, hogy anyámat és két gyermekemet eltarthassam.

Gyermekeim meghaltak, hatvan évenyám pedig rákbeteg és két nap előtt megvakult. Ez végtelenül lehangolt. Hozzájárult még az, hogy tegnap délután felkeresett ismerősöm, akivel négy év óta barátságban éltem, átadta ezt a levelet és szó nélkül elment. A levélben azt írja, hogy szakít velem. Ez végleg elkeserített, hogy halálra szántam magamat. Most megakadályozták ebben, de remélem, hogy hamar sikerül.

Nicurescu dr. rábeszélésére a síró asszony megígérte, hogy lemond szándékáról, majd a rendőrségről elengedték. Schwarz Karola szomorúan bándukolt haza a Mühle Vilmos-utca 15. szám alatt levő lakására.

Olesó és jó Butor csak F. SCHUSTER

Butorgyárban hapható. Erzsébetváros, Korona-utca 14
Telefon 11-91. Mintalercak Józsefváros, Hunyadi-ut 13

Félszázadon keresztül szolgálta melegen érző szívvvel a szenvedő emberiséget

Zombolya, febr. 13.

Az emberiség jótévői közé sorozzák Hufeland az első, az orvostudományt rendszerbe foglaló medikus óta azokat az orvosokat, akik hivatásuk gyakorlatát nemcsak mesterségnek tekintik, hanem melegen érző emberi szívvvel igyekeznek megszabadítani embertársaikat a szenvedésektől. Ilyen eszményképe az orvosi karnak Diel Károly dr. a zombolyai kórház volt igazgatója. Nem szerepel sokat a nagy nyilvánosság előtt, nem ambicionálta az egyetemi tanárságot, amelyet a múltban nem egyszer fölkináltak neki, hanem csendes visszavonultságban kizárólag az orvostudománynak és betegeinek élt. Hogy most mégis foglalkozunk az ő személyével, annak oka abban rejlik, hogy Diel Károly dr. most tölti be hetvenötödik születésnapját, amivel egybeesik orvosi működésének ötvenedik évfordulója is.

Es ezuttal nem térhet ki az ünneptetés elől ő maga sem, mert megmozdul a Bánság egész orvosi kara, hogy ezen ritka jubileum ünneplésében résztvegyen.

Diel Károly Zombolyán született 1855 február tizennegyedikén. Az elemi iskolát ugyanott végezte, míg a gimnáziumot Szarvason. Egyetemi tanulmányainak Budapesten való befejezése után ötven esztendő előtt kezdte meg orvosi működését a híres Dollinger professzor mellett. Hogy ez az európai hírű tudós mennyire becsülte Dielt, azt misem bizonyítja jobban, mint hogy évek múltával többször felkoreste zombolyai magányában. Diel Károly dr. 1886-ban telepedett le szülővárosában Zombolyán. Itt is csakhamar felismerték nagy tehetségét úgy, hogy egész fiatal ember korában a zombolyai kórház élére került igazgató főorvosi minőségben.

Ezren és ezren vannak, akiket Diel Károly tudása meggyógyított. Csakhamar olyan híre lett mint sebésznek, hogy messzi vidékekről zarándokoltak hozzája a betegek, akik csak az ő műtétjében bíztak.

A kórház maga csakhamar szűknek bizonyult úgy, hogy Diel szanatoriumot létesített azon betegek részére, akik nem akarták kórházban ápolatni magukat. Soha nem nézte azt, hogy gazdag-e vagy szegény, megtudja-e fizetni a műtét költségeit, vagy sem. És ezért számosan vannak, akiknek nemcsak minden anyagi ellenszolgáltatás nélkül adta vissza egészségüket, hanem lehetőleg még ő támogatta őket. A kórházat sem hanyagolta el, sőt ezt valóságos mintaintézménnyé fejlesztette. Igazgatói állását is megtartotta 1927-ig. Amikor azonban látta, hogy a szerbek Zombolyáról való kivonulásuk alkalmával alkotását valóságos romhalmazzá tették és minden megmozgathatót magukkal vettek, elkedytelenedve lemondott igazgatói tisztjéről és magas kora ellenére a mai napig is saját szanatoriumában dolgozik a szenvedő emberiség érdekében.

Pénteken lesz Diel Károly hetvenöt éves és születésnapja alkalmá-

ból ezen a napon a zombolyai orvosi kar testületileg keresi fel lakását, hogy üdvözölje.

Vasárnap Zombolya és a szomszédos községek orvosai bankettet rendeznek tiszteletére és ezen az orvosszövetség

képviselőjében megjelenik Temesvárról Gábor Liviusz dr. főorvos is, továbbá Hoffmann Miklós dr. vezetése mellett a német orvosi kar, valamint számosan volt paciensei és tisztelői közül.

Felrobbant és elsülyedt egy hatalmas gőzös

Newyork, február 12.

A newyorki kitőtőben a München nevű hatalmas gőzös kigyulladt és elsülyedt. A gőzös fedélzetén hirtelen három robbanás történt és rövidesen az egész hajó lángokban állott. A München százharminchét főnyi utasát sikerült megmenteni. A katasztrófa okának megvizsgálására kiküldött bizottság előtt rejtély maradt, hogy a robbanások miért következtek be. A Lloyd-társaság tulajdonát képező hajó newyorki képviselője közölte, hogy a hajó laboratóriumában kísérleteket végeztek és valószínűleg ez okozta a végzetes robbanást. Az oltási műveletekben tizenhárom vontatógőzös, huszonhat óriási fecskendő és hat, pneumatikus létrákkal felszerelt segélyhajó vett részt. A robbanásnál segédkező tűzoltók közül többen súlyosan megsebesültek. A robbanás ereje tűzoltót a tengerbe sodort, de ezeket sikerült kimenteni. A hajón szolgálatot teljesítő révkalauz életét veszítette, három matróz pedig eltűnt és ezek valószínűleg a tengerbe veszttek. Az el-

égett hajóval annak teljes rakománya ugyancsak elpusztult. A hajón volt hétezer madár, legnagyobb részük kanári, ezek természetesen szintén odavesztek. Amikor már a süllyedő hajóroncsról az összes tűzoltók eltávoztak, utolsónak Brüning kapitány ereszkedett le a legveszedelmesebb körülmények között pusztulásra szánt hajójáról. A százharminchét utas, akik Európába akartak utazni, esütörtökön az Amerika gőzösről indultak utjukra.

Legújabb jelentés szerint a München gőzös kétharmadrésze tegnap még kiállott a vízből és elkerülhetetlennek látszik, hogy ma teljesen elsülyed a tengerbe. Az anyagi kárt hozzávetőlegesen három és félmillió dollárra becsülik. A hajó elektrotechnika az első robbanásnál lecsúszott az áramtelephez, hogy a kazánok felrobbanását megakadályozza. Abban a pillanatban, amikor az áramtelephez ért, újabb robbanás következett be és a szerencsétlen ember szörnyethalt. Eddig összesen hat halottja van a katasztrófának.

A munkanélküliség eddig nem tapasztalt arányokat öltött Németországban

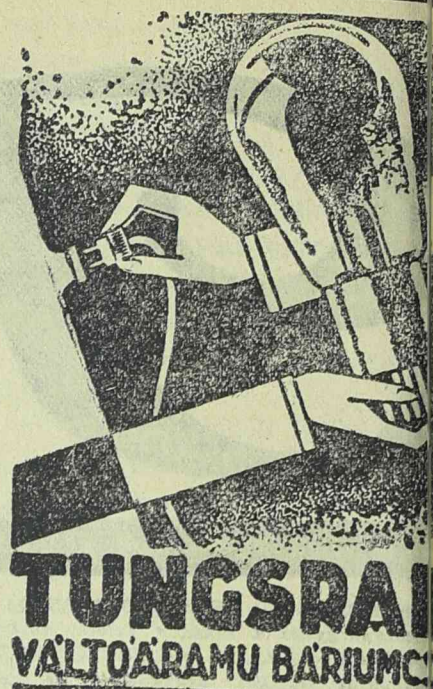
Temesvár, február 13.

A háború utáni esztendőket jelenlegi gazdasági dekonjunkturájának legveszedelmesebb tünete a világszerte hatalmas méretekben jelentkező munkanélküliség. A legsúlyosabb gazdasági és szociális probléma idestova olyan méretekkel ölt, hogy valamennyi államnak létérdekével egyenlő feladatul lesz a munkanélküliség kérdésének megoldását keresni. Az utóbbi hónapokban a munkanélküliség Németországban szinte ijesztő módon növekedett. Február első hetében az állami támogatásban részesülő munkanélküliek száma a statisztikai hivatal adatai szerint 2.260.000 volt. A szaporodás aránylag rövid idő alatt ötvenezer új munkanélkülit produkált. Ilyen óriási arányú munkanélküliség Németországban évek óta nem volt. A múlt év november elején 890.000 volt a német-

országi munkanélküliek száma, vagyis minden hetvenhat lakos után egy munkanélküli számított. Február hatodikán azonban már minden harmincadik lakosra esett egy munkanélküli. Tekintettel arra, hogy az állami támogatásban nem részesülő munkanélküliek száma 250.000-re tehető, ennélfogva Németországban február hatodikán körülbelül 2.500.000 munkanélküli volt, vagyis minden huszonnyolce lakosra jutott egy munkanélküli álló ember.

A munka hiánya erősen érezhető Spanyolországban is, ahol legutóbb nagyarányú munkanélküli tüntetések voltak. A madridi munkaügyi minisztérium elé tegnap este több száz munkanélküli vonult fel, ahol munkát és kenyeret követeltek. A rendőrség még idejében lépett közbe és az elkeseredett tömeget szétoszlatta.

A M E N T Ő K nagy
álarcos-jelmezes bálja
február 15-én
a **TERMINUS (Korona) szálló**
helyiségeiben lesz megtartva.



TUNGSRAL
VÁLTOÁRAMU BARIUMC

AG 4100

Magasfrekvencia és ellenállásérősítő

AG 4100

Universalcső

G 150

Magasfrekvencia és ellenállásérősítő

G 115

Universalcső

G 150

Universalcső

L 190

Alacsonyfrekvenciacső

P 190

Végerősítőcső

PV 475

Kétirányú egyenirányítócső

Kérje a műszaki adatokat

rádiókereskedőjétől!

Sérelmes nyugdíjazás miatt pert indítottak

Temesvár, február 13.

A miniszteriumok átszervezéséről szóló törvény módját nyújtott a kormány nemcsak arra, hogy az ország köztisztviselői karában új beosztásokat eszközöljön, hanem arra, hogy a korhatárt még el nem ért tisztviselőket a törvényre való hivatkozással nyugdíjazzon. Sok sérelmes nyugdíjazás történt és az államvagyontalanul jelentékeny ama tisztviselő száma, akiket nyugdíjaztak. A temesvári vasutigazgatóság területén mozdítóosztály vezetője, a nyugdíjazás iránti temesvári ítéletábránál, mint közigazgatási bíróságnál megtámadta Kőszegi János, Negrescu Demeter, Galea Miklós, Voronk István és Serbanescu Florentin vasuti főtisztviselők azok, akik panaszolták a táblához, amelytől a nyugdíjazás megsemmisítését és az állásukba való visszahelyezést kérték. A tisztviselők előadják, hogy az államvasut önálló kereskedelmi vállalat, amely függetlenül működik a köztisztviselőkre vonatkozó általános érvényű szabályoktól és hogy az államvasut mint komercializált vállalat önálló nyugdíjrendelettel és szolgáltatási szervezeti szabállyal bír. Ez a szervezeti szabályzat pedig előírja, hogy a nyugdíjazási korhatár hatvan év és ötven év közötti férfiak, tehát nyugdíjazásuk törvénytelen. Az érdekes ügyben a tábla harmadik tanácsa legközelebb tart ülést és döntése elvi jelentőséggel bír, mert száznál több azoknak a köztisztviselőknek a száma, akik a nyugdíjaztatásuk miatt panaszt adtak be és állásukba való visszahelyezését kérik.

Elkeseredett táborhoz hasonlít a városi tisztviselők serege

Temesvár, február 13.

Nagyon lassan készül el ebben az esztendőben a város költségvetése. Még egyelőre az ideiglenes bizottság léte sem került a költségvetési tervet. Ennek azonban nagy hátránya az, hogy egy esomó fizetést — magánfelek részére — azzal az indokolással nem teljesítenek, hogy a városi költségvetés még nincsen megszavazva. De érzik ezt a bajos állapotot a városi tisztviselők is, akik már évek óta várnak előléptetésre. Tavaly az állam hozzájárult ahhoz, hogy a városi tisztviselők az eddiginél magasabb lakbért kapjanak és ez a különbség mindegyik részére havonta nyolcszáz—ezer lei különbséget jelent. Ez a magasabb lakbér már 1929 május 1-től lett volna esedékes, de arra való hivatkozással, — pedig számtalanszor memorandumoztak és küldött kérték a polgármesternél — hogy erre a lakbértöbbletre nincsen fedezet a költségvetésben, nem kapták azt meg.

Remélték, hogy legalább ebben az esztendőben jutnak hozzá a magasabb lakbérhez. Azonban csalódtak. Nincs költségvetés, nincs lakbértöbblet, — mondják megint nekik, ha szóvá teszik a dolgot.

Megérzi a költségvetés hiányát a városi tisztviselők és alkalmazottak betegesélyezési alapja is. Ehez az alaphoz minden végleges tisztviselő és alkalmazott saját személye részére hatvan, minden családtagja részére ötven-ötven leiel járul hozzá havonta. Ugyanennyit pótol az alaphoz a város is. Ha valamely tisztviselő beteg, ebből az alaphoz segílyt kap, sőt a gyógykezelési költségeit is megtérítik és fizetik a gyógyszerzámlát. Most azonban hiába kér valaki segílyt, nincsen, mert nincsen költségvetés. Több tisztviselő van, aki még újév előtt adta be a kérvényét és gyorssegélyt kért, vagy pedig valamely hozzátartozója beteg, azonban a segílyre hiába várakozik. Ezeket a kérvényeket csak akkor fogják elintézni, ha majd meglesz a költségvetés. Egyes gyógyszerárak nem tudják megkapni a tisztviselők és alkalmazottak részére kiadott gyógyszerek árát sem, mert még mindig nincsen költségvetés.

A tisztviselők mindezek miatt igen el vannak kedvetlenedve és már egészen nyíltan beszélnek, hogyha a város nincsen rájuk tekintettel, akkor a közeledő községi választáson a szavazásnál ők sem lesznek tekintettel a velük szemben támasztott kívánságokra.

Itt meg kell még emlékeznünk egy dolgról, amely miatt szintén nagy elégedetlenség a városházán. Bugariu Koriolán dr-nak a kerületi igazgatóságához történt kinevezése következtében megüresedett az első ügyosztály főnöki állása. Természetes dolgvolt volna, hogy ezt az állást az ügyosztály eddigi tisztviselői közül töltsék be valamelyikkel. Ez annál is könnyebb, mert az a feltétel, hogy az ügyosztály vezetője jogi doktorátussal bírjon, fennáll. Két ilyen jogvégeztett tagja is van ennek az ügyosztálynak. Mindketten már husz esztendő óta

dolgoznak ugyanott és az egész ügymenet a kisujjukban van. Ha már most bármelyik kerülne a kettő közül az ügyosztály élére, ez tizennégy másik tisztviselőnek egy-egy fokkal való előléptetését jelentené.

A városnál azonban arról suttognak, hogy a megüresedett tanácsnoki állást kívülről hozandó emberrel akarják betölteni.

Eltekintve attól, hogy az ilyen új tanácsnok éppenséggel nem ismeri a városi adminisztrációt, elmaradna tizennégy derék városi tisztviselő előléptetése. Ha már hosszú idő óta nincsen rendszeres előléptetés, legalább ezt a most magától kínálkozó előléptetési lehetőséget nem volna szabad elvenni a város tisztviselői karának egy részétől.

Férje halála miatt beperelte a jugoszláv kincstárt

Budapest, február 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Solymosy Imre budapesti vaskereskedő özvegye százötvenezer pengő erejéig kártérítési pert tett folyamatba a jugoszláv kincstár ellen, mert férjét a jugoszláv Orjuna-társaság emberei agyonverték. Solymosy valamikor Nagyváradon volt nagykereskedő, majd Budapestre költözött. A magyar fővárosban vasárügnökséget alapított, amelyet Jugoszláviára is kiterjesztett. Egy ízben a Bácskában járt és mulató ember lévén az egyik kávéházban hangos dárídót rendezett. Eközben barátságtalan kijelentéseket

tett a jugoszláv viszonyokra vonatkozólag. Solymosyt erre a rendőrség lefogta, három hétig fogva tartotta, majd félholtra verve kiengedték és Jugoszláviából kiutasították. A kereskedő az állomásra sietett, hogy hazautazzék, de az uton három férfi megragadta, autóba erőszakolta, egy közeli majorba vitte, ahol rettenetesen megverték. Solymosy másnap félholtan Budapestre érkezett, a mentők szanatóriumba szállították, műtétet is végeztek rajta, de megmenteni nem lehetett. Néhány napi szenvedés után meghalt. Ezért indított most pert az özvegy a jugoszláv kincstár ellen.

Féktelenül dolgozik a kommunista agitáció

Bukarest, február 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Besszarabiából érkezett jelentések szerint a kommunisták március tizenketedikére nagy tüntetést készítenek elő. A kommunista agitáció erősítésére és a tüntetés előkészítésére a szovjet nagyszámban küldött ügynököket Besszarabiába, akik közül a hatóságoknak számosat sikerült már ártalmatlanná tenni. Rezina község mellett a román—orosz határ közelében elfogták Rusu Illés és Obelica Vazul szovjet megbízottakat. Megmotosásuk alkalmával chiffres iratokat találtak náluk. A rendőrség megállapította, hogy a Dnyeszteren átszökött bolsevista ügynökök központi gyülekezőhelye Crudu Katalin rezinári aszszony házában volt, nála adták le a

postát és azt ő továbbította. Cotul Dengei határfalu közelében az ott állomásozó granicsárok szintén szovjet-futárt fogtak el. Egy harmadik csoport szovjet kiküldöttet Praporgescu helység mellett tettek a határközégek ártalmatlanná.

Amíg a szovjet Besszarabiában kommunista tüntetéseket készít elő, addig Ukrajnából érkezett legújabb jelentések szerint a Dnyeszter ukrainai részén fekvő több falu paraszt lakosága fellázadt a szovjeturalom ellen. A felkelést a kiméltlen karhatalom vérbe fullasztotta. A szerencsétlen parasztokat tömegesen végezték ki. A vérbefojtott újabb ellenforradalmi mozgalomról közelebbi részletek még hiányzanak.

Soha annyi csunya lányt egyszerre nem láttunk...

Temesvár, febr. 13.

Miss-láz üli meg a könnyű lelkeket szerte a világon ott, ahol az emberek hiúságára még lehet üzletet is alapítani. A mai sanyaru gazdasági viszonyok között más üzletalapítás úgy is tulnag rizikóval járna. Misseket vá-

lasztanak a falvak, a városok, a megyék, az országok, a földrészek és Misseket koronáz a fél világ. Bihar megyében is most tartották meg a Miss Bihar-választást, amelyről az ottani lapok hangulatos cikkeiben számolnak be. Egyik-másiknak címe: Soha

annyi csunya lányt egyszerre nem láttunk... Tíz órára hirdették a versenyt, írja az egyik lap, de tizenegy órákor is alig tizennégyen tolongtak a jelöltek. Néhány igazán szép urileányt direkt sajnáltunk, annyira nem voltak valók erre a versenyre. Néhány Miss-jelölt a közönség sorában szerénykedett, de mikor látták, hogyan néznek ki azok, akik a legszebb leány címért küzdenek, rájöttek, hogy hiszen akkor nekik is sáncaik vannak...

Megkezdődött a felvonulás. Jött egy manikürösléány, aki egy vendég ragyogóra fényezett körmenek tükrében bizonyára világszépnek látta magát. Egy vaskos kiszolgálóleány direkt hódítani akart. Olyan ígérető pillantásokat vetett a zsüri tagjaira, hogy ez bátran beillett vesztegetési kísérletnek. Azután jött egy sovány tündér. A nézőtérről valaki odakiáltott neki:

— Nagysád, hol kosztol?

Selejtezték, aztán megkezdődött a második felvonulás. De ebben sem volt sok öröm. A rendezőkön látszott, hogy legszívesebben lefujnák az egész versenyt. Direkt unta a dolgot. A közönség soraiban természetesen élénk derűtség uralkodott. Az első sorban az egyik tavalyi Miss ült. Neki azonban kijelentette a zsüri, hogy nem versenyezhet, mert ő most már művész. A művésznőnek pedig amugy is szépnek kell lenni. Vagy olyan csunyanak, mint Elisabet Bergner, vagy Galli-Curci. De ezek aztán tehetségesek. Végre hosszas válogatás után megállapodtak, hogy ki legyen a Miss. Véletlenül nem is volt csunya.

Modern

bejelentő hivatal lesz a népességi irodából

Temesvár, február 13.

A népességi hivatal a rendőrprepektura épületéből átköltözött a városházára. A hivatal a földszint bal oldalán, ahol valamikor a rendőrség volt, nyert elhelyezést. Három szobából és egy nagyobb teremből áll a hivatal és valószínű, hogy egy szobát még hozzácsatolnak. Az átköltözéssel egyben megkezdődik majd a népességi hivatal átszervezése és fejlesztése. A hivatal vezetője Bereean Nesztor, aki azt a célt tűzte ki maga elé, hogy a népesedési hivatalból modern bejelentő hivatalt csinál. A népességi hivatal eddig csak hiányosan töltötte be ezt a célt és tulajdonképpen nem is az volt a rendeltetése, hogy a megelevenedett lakjegyzék legyen. Az átszervezés után a hivatal abban a helyzetben lesz, hogy bármely keresett címet pár peré alatt megadhatson. Nagy baja volt a népességi hivatalnak az, hogy sok ember egyáltalán nem jelentkezett, sokan pedig elmulasztották a lakásváltozást bejelenteni és így a lakcímanyag sohasem lehetett tökéletes. Az új rend szerint ezentul minden új bejelentést és minden lakásváltozást a háztulajdonos, illetve a házmester lesz köteles bejelenteni és ennek elvégzéseért felelős lesz. A háztulajdonosok és házmesterek megkapják a szükséges nyomtatványokat, amelyeket a beköltözéskor, vagy kiköltözéskor kötelesek az érdekeltekkel kitöltetni és a hivatalnak beszolgáltatni. A mulasztókkal szemben szigorú büntetéseket fognak alkalmazni.

ECETE-UBORKA

1 lei és

PAPRIKA

50 bani darabonk nt csak viszonteladóknak, kaphatók

„KALLA”

Halkonzervgyár, Timisoara.

Hirek

Fóthy Ernő:

Két szonett

Fóthy Ernőnek a határon áttett magyar újságírónak és poétának a Déli Hírlap számára írott versei.

... é én a lábaid elébe fekszem,
Ó nézd királynőm: porban a fejem,
nézd: bünbánóan mellemet verem...
Ó nézd, hogy görnyedez verésre testem.

Piros csodákra vártam, mélyre estem;
csak sujtás rám rikoltó véresen,
ha öklömet emelni merem,
ha földed bus szivemmel várre festem.

Miért hajolsz felém ha lázadok,
ha felkerültem csillagokba nézek,
mint diadalmas, induló vitézek?...

Kiszikkadt ajkaim a szádhoz érnek,
szorító lánc lesz rajtam lány karod...
s megint bilincsben ül szegény rabod.

II.

... Vagy pedig menni, menni szüntelen
és szállni fölfelé, magásra,
hogy testem-lelkem átragadjon
az ismerés egy ismeretlenen.

S itt hagyni mindent cserben cse-
[desen:
a kéjt, a kint, mely felkavarva
életvitem gyakran zavarta,
hogy megpihenjek távoli tereken.

De csak ülök, mint árva kisgyerek,
ki nem tud sehová se bujni
és számolom: „megyek, vagy nem
[megyek?]

Most! ... Mostan kéne elindulni,
most még lehetne údvbe futni
ó ég! ... De szárnyaim — jaj —
[nincsenek.

— Szaporítják a temesvári szavazó helyiségeket. Tegnap délből érkezett meg a városhoz a belügyminiszter utasítása arról, hogy Temesvárott a községi választás határidejét március 14-ben állapította meg. S a g o v i c s. Sámuel dr. városi főjegyző még tegnap felkereste R a d i Timót törvényszéki főelnököt, akivel a szavazókerületek megállapítása ügyében tárgyalt. A város sokkal több helyen akar szavazási helyiségeket föllátni, hogy ezzel a szavazókat megkímélje attól, hogy félnapokig legyenek kénytelenek várakozni, míg rájuk kerül a sor.

Covay Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-u. 7. szám. készíti mindennemű ágyneműt, hozott anyagból is. Versenyképes olcsó árak.

— A revíziós bizottság elbárája. Bukaresti jelentés szerint a kormány P a u c k Frigyes dr. volt karánsebesi polgármestert a bányászati tartományi igazgatóság revíziós bizottságának első elbárájává nevezte ki.

— A temesvári ügyészség értesíti a közönséget, hogy magánlevelet úgy a vezetőügyész, mint az ügyészségi iroda csak délelőtt 8—12 óráig fogad és ekkor intézi el a kérelmeket. Délután hivatalos óra nincsen.

* City név alatt a Belvárosban a jövő héten e hó tizenötödikén speciális tejtermékeket forgalomba hozó üzlet nyílik. Az üzlet tulajdonosnője G y ő r i Emilné lesz és főbb cikkei tej, tejsó, vaj, valamint az összes bel- és külföldi sajtok lesznek.

— Választási előkészületek Lugoson. Lugos polgársága is erősen készül a közelgő községi választásra. Eddig a különböző pártok között tárgyalások folytak közös lista föllátnak érdekében, azonban eredménytelenül. A magyar-német együttes lista létrehozatala sem sikerült, mert a lugosi németek népgyűlést tartottak, amelyen kimondták, hogy a községi választásokon önálló listával vesznek részt.

— Orvosi kinevezések. A közegészségügyi miniszterium a temesvári állami kórháznál fül, gége és torokorvosi állást rendszeresített. Erre az állásra a miniszter előterjesztésére a régenstanács C o r c a n János dr. temesvári orvost főorvosi rangban kinevezte. Corcan dr. a fiatal román orvosársadalom képzett tagja. A közegészségügyi miniszterium továbbá D r a g a n Hilda dr. orvosasszonyt a temesvári állami gyermekmenhelyen a főorvosi teendőket ellátásával bizta meg.

— A lugosi jegyzőtanfolyam. A belügyminiszterium intézkedése szerint a lugosi jegyzőtanfolyam növendékei február 24., 25. és 26. napjain vizsgáznak. A vizsgáztató bizottság elnöke P e t e r Julian közigazgatási vezérfelügyelő.

— Munkanélküliek a megyei prefektusnál. A Giroda községhez tartozó Kardostelepen és Krizsántelepen lakó munkanélküliek küldöttsége tegnap felkereste B o l e a n t u Valér dr. prefektust és közbenjárását kérte, hogy Giroda községtől munkanélküli segélyt kapjanak. A prefektus a kérelemre adott válaszában kijelentette, hogy az ügyet tanulmányoztatni fogja.

— Husz milliós tűzkár. Brailában tegnap tűz pusztította el a Goldenberg-féle vasgyárat. A kár husz millió lei. A tűz keletkezésének oka még ismeretlen és a vizsgálat folyamatban van.

Az új Lóbi kölcsönkönyvtár

Önnek a világirodalom minden számottevő alkotását nyújtja. Belváros, Ferdinánd-azul val szemben

— Leszedik a levélről a bélyegeket. Kaptuk a következő levelet: Igen tisztelt szerkesztő ur! Sürgős levelet irtam a mult héten Jugoszláviába. A levélre mások jelenlétében ragasztottam rá a bélyeget és a levelet aztán bedobtam a városházán levő levélszekrénybe. Tegnap visszakaptam a levelet azzal, hogy nincsen bélyeggel ellátva. A levélen ott van a bélyeg nyoma világosan és a bélyeg megmaradt foszlányai tanúsítják, hogy a bélyeg nem magától vált le, hanem leszedték azt. A levelet most nagy kétséssel újból föladtam. Meg kell jeleznem, hogy a késés miatt nagy anyagi károm van. Tisztelettel C. J.

— Felhívás. A városi főorvos felhívja azt a fiatalembert, aki neki névtelen levelet irt, hogy felvilágosítás céljából sürgősen jelentkezzen a főorvosi hivatalban, Merczy-utca 1. szám alatt.

— Pusztító hóviharak. Madridi híradás beszámol arról, hogy Spanyolország északi részében a pusztító viharok miatt számos falu teljesen el van zárva a külvilágtól. A vasuti közlekedés több vonalon szünetel. Salamanca környékén farkascordák lepték el a falvakat. Aohamobile mellett az egyik személyvonat elakadt a hófúvásban és kiszabadtására segítségvonalat indítottak. Portugália határszélén több falu két hét óta megközelíthetetlen. A portugál hatóságok a spanyol kormánytól az éhező lakosság számára élelmet kértek. Digo környékén egy halászhajó huszonöt főnyi legénységével a tengerbe veszett.

— Példás ítélet. A bukaresti törvényszék példás ítéletet hozott egy sikkasztó tisztviselő ügyében. Z a b u r o s k i Mária a bukaresti pénzügyigazgatóság nyugdíjostályán alkalmazásban álló nő két millió leit sikkasztott és a pénzt fiatalemberekre költötte el. A törvényszék hat évi fegyházbüntetésre ítélte.

Saját gyártmányú cserépkályhák

kandallók és takaréktűzhelyek

olcsón csakis **TURI GYÖRGY**

cserépkályhánál kaphatók, Temesvár II., Rákási-ut 26. I. sz. villamos megálló közelében. Vállalok favance lapokkal falburkolásokat, kályhaépítéseket és minden e szakmába vágó munkákat. Garantált szakszerű kiszolgálás.

— A magyar felsőház ülése. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a felsőházat tegnap délelőtt ülésre hívták össze. Az első ülésen igazolták az ujonnan megválasztott felsőházi tagokat, továbbá ismét B e ő t h y Lászlót választották meg alelnöknek.

— Cserkészek mint derék tűzoltók. Kedden este kilenc órakor a Park szanatórium mögött levő Ostoia-villában tűz támadt. A házban lakó K a r o z a g Henrik cselédje az egyik szobából a másikba akart átvinni egy petróleumkályhát, amelyet azonban elejtett. A petróleumkályha ennek következtében felrobbant és nagy lánggal kezdett égni. Az egyik ajtó és a parkett már égett, a füst pedig annyira ellepte a lépcsőházat és az összes helyiségeket, hogy a lakók nem tudtak azokból kijutni. A szomszédos házban tartózkodó cserkészek vették észre a veszedelmet és azonnal az ol-tásra siettek. Munkájuk sikerrel is járt, mert mire a tűzoltóság megérkezett, már nem akadt munkájuk.

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában VIII, Baross-tér 10.

Értesítés!

Norddeutscher Lloyd Bremen

Az érdekeltek sz. tudomására hozzuk, hogy egyedüli romániai vezérképviselőtünk a

Norddeutscher Lloyd Bremen

F. MISSLER S. A. R. cég

Központja; Bucuresti II., Calea Grivitei 23

Fiókjai:

Timisoara, Str. I. C. Bratianu 5. Arad, Bul. Reg. Ferdinand 65. Cluj, Calea Reg. Ferdinand 145.

Cernauti, Str. I. C. Bratianu 3.

Kérjük az érdekelteket, forduljanak bizalommal a fenti címekhez, ahol minden tekintetben kielégítően ki fogják szolgálni.

Értesítés!

Nézzé meg a PHILIPSGyártmányokat

és a „Csoda négyest“

BARBIER J.

cégnél

ZSOMBOLYÁN

Olcsó tűzifa

prima minőségben

kapható

„HESTIA“

FATELEPEN. Józsefváros, Rózsa-utca és Szilágyi-u. sarok. Telefon 12-99
Házhoz szállítás! Szolid kiszolgálás!

Judecatoria Rurala Sannicolaul-Mare.

No. G. 6381/1929/2.

Publicatiune de licitatie

Subsemnatul delegat judecatoresc aduc la cunostinta publica ca in baza decizului cu No. 4697-1929 a Judecatoriei Rurala Sannicolaul-Mare in favorul urmaritorului Carol Kreuter comerciant domiciliat in Teremia-Mare repr. prin dr. Jacob Strubert avocat in Sannicolaul-Mare si in contra urmaritorului domiciliat in Nerau pentru incasarea creantei de Lei 1.108 capital si accesorii se fixeaza termen de licitatie pe ziua de 13 Februarie 1930 ora 3 p. m. la locuinta urmaritorului, cand si unde se vor vinde prin licitatie publica judiciara obiectele mobile sechestrate si pretuite in suma de Lei 1.730.

Sannicolaul-Mare, la 25 Ianuarie 1930.

P. Kappel
delegat judecatoresc

Nagyságos Asszonyom!

Szombaton, február 15-én megnyílik



tejterméküzletünk, ahol Östereicher féle pék ütemények Városi Törközpont pasztőrözött palackozott tejestje Vaj Habtejszin Joghurt Összes bel- és külföldi sajtok Konzervek a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron kaphatók. Rendeléseket házhoz szállítunk.

Teljes tisztelettel:

CITY

Tejtermékek specialüzlete
Belváros, J-nóherceg utca 7. sz.
TELEFON: 15-70.

Földessy csellóművész a Zenebarátok Társaságának Szana-émlékhangversenyén

Temesvár, február 13.

Nagy siker és rendkívüli látogatottság közepete zajlott le a Zenebarátok ezidei első hangversenye. Az estet Szana Zsigmond emlékének szentelték, ki életében, mint az egyet alapítója és elnöke, annak úgy erkölcsileg, mint anyagilag egyik legnagyobb támogatója volt. Kulturmunkája tartós jelentőségére Neubauer Gida mutatott rá — sajnos kizárólag németül. Ki kell mondanunk, hogy a magyar nyelvnek még paritásos mellőzése is lehangolólag hatott. Legalább néhány magyar szót megérdemelt volna a közönség és — Szana emléke is. Hiszen Szana Zsigmond magyar nevet viselt, magyar intézetnek volt az igazgatója, magyar közéleti tényező volt, magyar az egyesület eladójának jelentékeny része és magyarok voltak felette jelentékeny számban azok is, kik mint közönség résztvettek az estélyen. Ez az abszolút hallgatás, egy kulturának az elnémulását jelezte, melyben felnőtünk s melyet nem tudunk máról-holnapra eldobni.

Első számként Beethoven hetedik szimfóniájának második tételét, a kétségbeesésnek és a fájdalomnak ezt a tragikus erejű művét játszotta a zenekar monumentális komorsággal, a gyász sötét lendületével. Weber Obe ron-nyitánya lenyűgözően hatott, hervadhatatlan üdőségével és klasszikus vidámságával. Tomboló tapsvihár in

A hideg elhalasztotta a bajnokság kezdetét. A váratlanul beállott hideg idő következtében a vasárnapra kisorsolt bajnoki mérkőzések elmaradnak és azoknak megtartását egy héttel elhalasztották. A tavaszi bajnokság így hivatalosan nem február tizenhatodikán, hanem huszonharmadikán veszi kezdetét.

— Besurranó tolvaj. Schmitzer Jakab vaskereskedő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik álkulcsal behatoltak erzsébetvárosi Jósika-utcai lakásába és onnan egy fekröszéket elloptak.

* Előadás a lipesei mintavásárról. Angerbauer Jenő, a lipesei mintavásár temesvári képviselője, a Temesvári Kereskedők Egyesülete meghívására a Lloyd Klub nagytermében e hó tizennegyedikén, pénteken este 9 órai kezdettel vetített képekkel kísért előadást tart a lipesei mintavásárról. Vendégeket szívesen látnak.

talmazta úgy a karmestert, mint az elsőranguan összetanult együttest a kitűnő előadás után. Az utolsó zenekari szám Liszt Faust szimfóniájának Mephisto tétele volt. Valóban merész vállalkozás, melyet azonban egy a zenekar, mint a filharmonikusok a Sloga dalegyetel tagjaiból egye sült énekkar derekasan oldott meg. Érthetővé tették számunkra ezt az óriási nehézségű szimfonikus alkotást mely Liszt káprázatos zsenijének teljességét jelenti, úgy grandiózus elgondolásban, mint tüneményes hanghatásokban, mely raffinált hangszereléséből árad. A tenorszólót Katz Salamonn főkantor énekelte.

Az est vendége Földessy Arnold volt, ki Haydn d-dur koncertjét játszotta csellón zenekari kísérettel Meddő dicsérni, hallani kell őt. Olyan káprázatos és mindent könnyedén át fogó technikája, a legmélyebbtől a legmagasabb regiszterig, hogy szinte csalódásba ejt. Majd a csellót, majd a brácsát, majd a hegedűt véljük hallani. Dupla trillái fuvószerűen légiesek. Tónusa bűbájosan rengő, leggyengébb árnyalataiban is mindig férfias líra, feminin édeskedések nélkül. Mindemellett rendkívül nagy lélek, ki az apostolok erejével támasztja föl az ígét, mely a porladó kottalapok közt lakik.

Flaneur.

— Matróna halála. Özvegy Pokorny Károlyné született Tinesz Mária Sági-ut 82. szám alatti lakásán nyolcvanhárom éves korában meghalt. Pokornyné, akinek a férje a volt 29. gyalogezred zenés őrmestere volt, tizenhárom gyermeknek adott életet, akiket mind túlélt. Elhunytát rokona, Nagy Árpád nyugalmazott kapitány gyászolja.

— Betörők egy szövetületben. Luzoson ismeretlen tettesek betörték Grimm Hugó szövetületébe és onnan 2700 leányi készpénzt és körülbelül százezer lei értékű szövetet vittek el. A rendőrség a betörők kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Sorbun János, Vulposin Konstantin, Martinovics Flora, Kovács Jolán, Horváth Sándor, Nicolici Miklós. Meghaltak: Kopony József 49 éves, Kovács Anna és Torao Vasile néhány hónapos korukban.

omán újságírók bálja. A bukaresti sajtó szombaton, február este a Tiszi Kaszinóban nagy-álarcos és jelmezbált rendez. A vendégek Boeu Szevér miniszter Constantinescu tábornok. A rendezőbizottságban helyet Temesvár számos előkelősége között Marta Hermin, Marta dr. táblai főelnök neje, Ambrosius Andor báró, Busse Artur német és mások. A táncszünetben zenei műsor szórakoztatja a közt. Fellépnek többek között Bekulcsár Juliska operaénekesnő, Amann Andor dr., a Voinea István vezetésével működő Principessa kórus, Jurma Traján és Krampf Mimi. A legszebb jelmezversenyben részesítik. A rendezés a legválogatottabb szórakoztatás gondoskodik. A zenét a katonai iskola és az 5. vadászrezd zenei szolgálatják.

FR-bérletjegyek,

vizumok, külföldiek utleveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

BRZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.)
Tel. 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-80. (586)

A Karitas Katolikus Leányklub vasárnap, február tizenhatodikán délután félöt órai kezdettel az ipari munkások szindikátusának nagytermében műsoros délutánt rendez. A műsor színe kerül egy német és három egyfelvonásos magyar vígjáték, melynek a szerepeit Köszl Stefi, Csáky Györgyi, Mayer Bözsi, Packy Zoltán, Soukub Géza, Huszmüller Kató, Kissler Teri, Czerbanek Béla, Ellmer Irma, Hladik Sándor, Vitán Sári, Varga Irma, Szabó Ferenc és Kaszt Huszárák. Szerepel továbbá műsoron Karmák Lajos, aki magyar dalokat énekel, Bálint Karola táncol és a Karia zenekara Grossmann József karnagy vezényletével több zenei motot ad elő

Ragasztunk

mindennemű márvány, porcelán, üveg és gipz edényeket és szobrokat. Hiányó részeket pótolunk. IV., Csillag-utca 27.

— Öngyilkosság vagy véletlen. Ifjúabb Holló Gyula, akinek esetéről hírnaptól gnap irtunk, még mindig a Bánáti kórházban fekszik. Állapota örömdetesen javul és most már túl van veszélyen. Azonban a beszéd még mindig árt neki és így a rendőrség még nem hallgathatta ki. Nincsen kísérlet, hanem véletlen szerencsétlenség történt. Nemrég vásárolt egyan is egy flóbertfegyvert, amellyel kertben madarakra lövöldözött. A Linthogy családja nem szívesen nézi, hogy fegyverrel bibelődik, nincsen zárva, hogy a szobája ajtaját azért zárta magára, nehogy meglepjék, mikor a puskát tisztítja és lehet, hogy akkor dördült el a végzetes lövés. A rejtély mindenestre egy-két napon belül tisztázódni fog, amikor az orvosok majd megengedik neki, hogy hosszasan beszéljen.

A Temesvári Tornaegylet minden héten kétszer a piarista gimnázium tornatermében tornaórát tart. Kedden és pénteken este hét órától nyolc óráig a férfiak, hétfőn és csütörtökön pedig a nők vesznek részt a rendszeres tornagyakorlatokban.



Argentína, Brazília és Uruguay-ba az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-séges III. osztályú hajók, "Cap Arcona" a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA
UGYVÉRSÉGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dincu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kizso galás. Gyorsvonat Hamburgig.

— Az elhunyt bankigazgató temetése. Tegnap délután temették el nagy részvét mellett Negrutiu Oktaviánt, a Leszámitolobank elhunyt igazgatóját. Negrutiu Oktavián, aki már a háboru előtt is a Leszámitolobank szolgálatában állott, mindössze negyvenhét esztendő volt. Halálát felesége, leánya, apja, anyja és öt testvére siratja. A temetésen, amelyen nagyszámban jelent meg gyászoló közönség, a Leszámitolobank tisztviselői kara testületileg résztvett.

— Hurcolkodás. Butorszállító kocsik járnak a városban ide-oda. Nagy a költözködés. Nincsen május elseje, amikor a rendes költözködési évnegyed van. Költözködik egy csomó hivatal. A kerületi igazgatóság elfoglalta a vármegye házáat, a vármegye hurcolkodik a Bega-palotába, a Bega-palotából a rendőrségi vezérfelügyelőség a rendőrprefektúra épületébe, a Bega Szabályozási Társulat a kormányzati épületbe költözik. És ezenkívül még egy csomó más hivatal viteti társzekerekkel berendezését új helyiségekbe. Ebben a nagy költözködésben a legszomorubbak azonban azok a lakók, akiket a Bega-palotából kiköltöztettek, hogy a lakásaikba hivatalokat helyezzenek el. Hogy ezek hová költöznek, azt a jó ég tudja. Majd talán alakul egy újabb Epresekert-telep valahol a perifériákon.

A TMTE közgyűlése. Vasárnap, február tizenhatodikán délelőtt tíz órakor tartja a TMTE rendes évi közgyűlését a gyárvárosi Mednyánszky-féle vendéglőben.

* Verszegény, sápadt, étvágytalan, legyengült és állandó fejfájásban szenvedők ne használjanak mást, mint a dr. Földes-féle Ferrol Vastáplikört, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitűnő étvágyat idéz elő és ennélfogva a legjobb hizlaló szer. A beteget és gyengélkedőt erőssé és életvidámmá teszi, a munkakedvét fokozza, verszegény nőknél a havibajit szabályozza és gőrosós fájdalmakat megszünteti. Verszegény, sápadt, sovány gyermekeket meghizlalja, verszegény gyenge férfiaknak a férfierőt visszahozza. Egy kurára hat üveg szükséges. Postán utánvétellel megrendelhető dr. Földes gyógyszerháza és vegyészeti laboratóriuma Arad, strada Eminescu 21. Egy üveg ára 110 lei. Hat üveg rendelésénél postal díj nem lesz számítható. A legnagyobb orvosi szaktestületélyek javasolják. Minden gyógyszerháza kapható.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Coadukatorul prin Timisoara).

SOHA nem lesz

jobb alkalma modern olcsó butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a jözsefvárosi legnagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál. Legnagyobb választék! Garancia mellett részletfizetés!

Rehn József és Fia

butorgyára

Rádió

Műsor:

Osztörtök. (Február 13.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra: Jaroka Ferenc és cigányzenekarának hangversenye. 4 óra: Régi magyar dalokat énekel Molnár Imre. 5 óra: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 7 óra 45: A Palestrina énekkar hangversenye. 9 óra 20: Esti hangverseny Kernács Pál hegedű- és Herz Lili zongoraművész nő közreműködésével. 10 óra 25: A Fejes szalonzenekar esti hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Silving-négyes délelőtti hangversenye. 3 óra 30: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Esti hangverseny. Utána tánczene. **Breslau.** 7 óra 15: Esti hangverseny. 8 óra 30: Modern zene. 10 óra 35: Tánczene. **Berlin.** 7 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 30: Táncoktatás, utána tánczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli zene. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Közvetítés külföldről. 10 óra: Tánczene. **Bukarest.** 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Operaelőadás **Kattowitz.** 5 óra 45: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 11 óra: Tánczene. **Leipzig.** 7 óra 35: Wagner-est. 9 óra 45: Kamarazene. 10 óra 30: Táncoktatás. Utána tánczene. **Mährisch-Ostrau.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 5 óra 50: Gramofonzene. 7 óra 30: Strauss Richard Adriadne auf Naxos című operájának a közvetítése Prágából. **München.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Esti hangverseny. **Stuttgart.** 7 óra 30: Könnyű zene. 8 óra 30: Ibsen Henrik Nora című szindarabjának az előadása 10 óra 25: Tánczene.

Péntek. (Február 14.) Budapest. 9 óra 15: A rádió házi zenekarának hangversenye. 12 óra: Gramofonzene. 5 óra: Nanchen Mariska énekművész nő hangversenye. 5 óra 50: Könnyű zene. 7 óra 30: Massenot Thais című operájának előadása. Utána Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Silving-négyes hangversenye. 3 óra 20: Gramofonzene. 4 óra 40: Kamarazene. 8 óra: Barbier Gyula és Carré Mihály Margareta című operájának az előadása. **Breslau.** 7 óra 15: Esti hangverseny. **Berlin.** 7 óra: Komor Géza zenekarának hangversenye. 8 óra: Zongorahangverseny. 9 óra 45: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli zene. 5 óra 30: Jazz-band. 8 óra: Operaelőadás. **Bukarest.** 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Esti hangverseny. 8 óra 45: Rádió zenekar hangversenye. **Kattowitz.** 12 óra: Déli zene. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Filharmonikus hangverseny. **Leipzig.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Utána tánczene. **Mährisch-Ostrau.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 4 óra 30: Fuvózenekar hangversenye. 7 óra: Esti hangverseny közvetítése Prágából. 10 óra 20: Kávéházi zene. **München.** 7 óra 30: Schrammelzene. 9 óra 30: Énekkarhangverseny. **Stuttgart.** 8 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra 40: Gramofonzene.

Színház

Nem tudok én zsidó nélkül élni. Az elmúlt nyár budapesti színházi slágerre Feld Mátyásnak Nem tudok én zsidó nélkül élni című háromfelvonásos táncoperettje volt. Feld Mátyás, akinek családja generációk óta a színházban élt, már egészen fiatal korában lépett a színpadra és ugyanakkor kezdett el darabokat is írni. Tavaly a Nem tudok én zsidó nélkül élni című táncoperettet írta meg Feld Mátyás és ezzel a darabbal kezdi meg Temesvárott szombaton este vendégszereplését. A darabban egész társulatával együtt Feld Mátyás maga is fellép. A Nem tudok én zsidó nélkül élni vasárnap délután és este is színpadra kerül, hétfőre és keddre pedig Feld

Mátyásnak egy másik diadalmas darabja: A Schlesinger fiu esete a Lefkovic Katóval van műsorra tűzve.

Heti műsor:

Pénteken ninesen előadás.
Szombaton este félkilenc órakor: Nem tudok én zsidó nélkül élni.
Vasárnap délután négy órakor: Nem tudok én zsidó nélkül élni.
Vasárnap este félkilenc órakor: Nem tudok én zsidó nélkül élni.
Hétfőn este félkilenc órakor: A Schlesinger fiu esete a Lefkovic Katóval.
Kedden este félkilenc órakor: A Schlesinger fiu esete a Lefkovic Katóval.

Közgazdaság

Két napos bezárással tüntetnek a kereskedők az adóterhek ellen

A regáltól komoly mozgalom indult meg, amely az új pénzügyi törvények következtében az ország kereskedőtársadalmát sújtó adóintézkedések ellen irányul. Megirtuk, hogy a bukaresti kereskedők tiltakoztak az adóterhek ellen és ez a mozgalom most általános jellegűt ölt. A Sfatul Negustoresc nevű kereskedelmi szövetség nemcsak a regált, hanem Erdély és a Bánság nagyobb városai-ban tiltakozó gyűléseket rendez, ezenkívül Bukarestben február 23 és 24 napjain országos jellegű tiltakozó kongresszust is tart. Az akció kezd-

ményezői elvben úgy döntöttek, hogy a kongresszus két napjának tartamára az adóterhek ellen való tiltakozás és a kereskedői szolidaritás kifejezésül az ország kereskedői zárva tartják üzleteiket. A bizottság ezen tervéhez, amely az üzletek tüntetésszerű bezárását célozza, Galac, Krajova, Kisenev és több okiráltságbeli kereskedői centrum képviselői csatlakozásukat jelentették be. Még nem lehet tudni, hogy az erdélyi és bánsági kereskedők milyen álláspontra helyezkednek a tiltakozó mozgalom ügyében.

A temesi vásárbizottságok. A hivatalos lap legutóbbi száma közli, hogy az ipari és kereskedelemügyi miniszter megalakította a temesvári kereskedelmi és iparkamara területén működő vásárbizottságokat és kinevezte azoknak tagjait. A temesi bizottságok tagjai gazdálkodók és kereskedők.

Az állam januári bevételei. A pénzügyminiszterium közli az állami bevételek januárban elért számadatait. Eszerint a kincstár a komercializált vállalatokkal együtt januárban 2.281.439.622 leit vett be, míg az elmúlt év januárjában ez az összeg csupán 1.764.146.576 leit tett ki. Tehát félmilliárd lei bevételi többletet értek el a kincstár forrásai az 1930. év első hónapjában. Ez a bevétel sem fedezi még

a költségvetési előirányzatnak január hónapra eső részét.

A magyar jegybank leszállítja a kamatlábat. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a fokozódó pénzhiány és a kedvező feltételű külföldi, rövid lejáratú kölcsönajánlatok eredményeként a jegybank váltótárcája legutóbb hetvenkét millió pengővel csökkent. A külföldi pénzájánlatok miatt a Nemzeti Bank a főtanács elé terjeszti a bankkamatláb leszállításának kérdését, amely szerint a kamatlábat fél-százalékkal hatésfél százalékra szállítják be. A Nemzeti Bank tegnap délután a nemzetközi pénzügyi javulása következtében máris elhatározta a kamatlábnak félszázalékos csökkentését.

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részv.-Társ.

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

Alapítási év: 1906

A temesvári országos v...
A város ideiglenes bizottsága...
re teszi, hogy az idej temesvári...
gos vásárokat a következő...
fogják megtartani: a tavaszi...
március 13-án és 14-én, a pünkös...
sárt június 5-én és 6-án, a nyé...
sárt augusztus 14-én és 15-én...
vásárt szeptember 25-én és 26-á...
karácsonyi vásárt december 18...
19-én.

A budapesti tőzsde jegy...
(Február 12.) Leszámitolóbank...
Kereskedelmi Bank 1090, A...
Magyar Bank 883. Magyar...
758, Pesti Hazai 1820, Drasch...
Csáky-Prackfalvi 55 Urkányi...
Rima 852, Salgó 488, Ált...
Köszén 6685 Beocsini 204 Nas...
Spodlum -, Szikra -, Ganz...
Magyar cukor 1245, Délcukor...
Lipták -, Egis -, Nova...
Temesvári Szesz -, Tem...
Sör 15.

Árverési hirdetés

Alulírott ezennel közhírré te...
hogy egyik ügyfelem részére kézzé...
átadott különböző ezüst, aran...
brillánsékszerek a kereskedelmi...
vény 306. paragrafusa értelmébe...
142.600 kikiáltási áron hivatalos...
ségben (Belváros, Boulevardul...
gele Ferdinand, Palatul Camere...
Comert)

1930 február hó 19-én dé...
után félnégy órakor nyi...
vános árverésen el fo...
adatni.

Az árverelni szándékozók tart...
bánapéig a kikiáltási ár 10...
lékát az árverés megkezdése elő...
zejmhez letenni. Vevő tartozik a...
vét ékszerek után járó forgalmi...
vétehi illetéket, valamint minden...
illetéket sajátjából viselni.

Az elárverezendő ékszerdarab...
árverés napjának délelőltjén 10...
óra között hivatalos helyisége...
megtekinthetők.

Timisoara, 1930 február 12.

Octavian Puti...
notar publicJudecator a Rurala Sannicol...
Mare.

No. G. 1971-1929-2.

Publicatiune de licitatie

Subsemnatul delegat jude...
toresc aduc la cunostinta publ...
ca in baza decisului cu N...
4894-1928 a Judecatoriei Rur...
Sannicolaul-Mare in favorul...
maritorului Andrei Mathes do...
in Teremia-Mare repr. prin...
Iacob Strubert avocat in Sa...
nicolaul-Mare si in contra ura...
ritului domiciliat in Teremia-M...
pentru incasarea sumei de L...
366— capital si accesorii...
fixeaza termen de licitatie pe zi...
de 13 Februarie 1930 orele 1...
p. m. la locuinta urmaritului ca...
si unde se vor vinde la licitatie...
publica judiciara mobilele seche...
trate si pretuite in suma de L...
2.100—

Sannicolaul-Mare, la 25 Ianu...
rie 1930.P. Kappel...
delegat judecator...

Apróhirdetések

Egy szó ára három lei, vastag ível öt lei. Legkisebb apróhirdetése harminc lei, álláskeresőknek tíz szig husz lei. A hirdetési díj mindig egyes esetben előre fizetendő. A hirdetőink abban a kedvezményrészben részesülnek, hogy az utolsó előtti nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közzétehetőnek egy tíz szóig terjedő apróhirdetést.

Igazi jósnő

Aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Házasság

28 éves

megjelenésű kereskedő ezton ke-
jól nevelt szimpatikus leány tisz-
es ismeretségét. Csakis komoly
endéku leveleket kérek „Szekul”
egére a lap kiadójába. (423)

Alkalmazás

Fiatalember

alkalmazást talál Zaharia Ionescu fa-
epén. Gépirás megkívánatik. (460)

Rendes pincérlányokat

szünk. Ugyanott olcsó és jó köny-
fajborok, esténként zene. Arany-
tör vendéglő. (464)

Adás-vétel

Egy 4000 km-t futott

hengeres nyitott Essex-autó jutá-
osan eladó. Érdeklődni a Royal-
álló portásánál. (440)

Szoba-konyha

gy tehénnek való istálló, 600 □-öl
rttel, kedvező fizetési feltételek
ellett olcsón eladó. Erzsébetvárosi
állók, Gyiroki-ut balra, Fülöp-nél. (437)

Modern családi ház

adó. Ügynökök díjaztatva. Bővebbet
utca 55, Chisoda-Noua d. u. 4 től. (450)

Kis családi ház

adó Ujkisodán, 14. utca 16. sz. (459)

Kanáriák

kolázott him 700, nőtény 100 leiert
apható. Erzsébetváros, Király-u. 99. (453)

Eladó

t darab új ludtollas vánkös. Billitz
sláné, Erzsébetváros, Király-u. 10. (451)

Szép családi ház

vezetékekkel, két percnnyire a villa-
ostól, eladó. Ügynökök díjaztatnak.
rszébetváros, Rezső-u. 39. (455)

Új lisztesláda

csón eladó. Nagytöltés-utca 13. özv.
enczné. (456)

Családi ház

adó. Ujkisoda, IX. utca 11. Lovik
özf. (446)

Kárpitosok!

0-40 méter jutta-szövet igen olcsón
adó. Cim a kiadóban. (207)

Báránnyörrel bélelt

asználó férfi-bekecs, hócipő és női
uhák jutányosan eladók. Hitelbank,
ajtó 3, d. u. 2-4-ig. (242)

Tojás keltető gépeket

villany, petroleum és mindennemű
fűtésre berendezve, — csirke, rucsa,
liba és egyéb szárnyasok tojásának
kikeltetésére — kaphat az egyedül
gyártónál.
Becher Géza, elektrotechnikai vállalat
Temesvár III. Mátyás Vilmos-utca 1.

Piros tüzek, halvány arcok

ADéli Hírlap eredeti
regénye.

— 37. folytatás —

A poharak összeesendültek.

A rektor után ősi szokás szerint kö-
vetkezik az ifjuság szónoka, akit elő-
re szoktak mindig kijelölni erre a sze-
repre. Ebben az évben Kollár Jani
kapta azt a megtisztelő megbízatást,
hogy a volt diákok nevében beszéljen.
Beszédét előre megcsinálta, azonban
most, amikor annak elmondására ke-
rült a sor, vette csak észre, hogy az
sokkal virágosabb, sokkal lendülete-
sebb, mint aminőnek megtervezte. A
hangja is sokkal esengőbb volt, mint
máskor. Mindenki figyelmesen hall-
gatta és különösen utolsó szavai vál-
tottak ki frenetikus hatást.

— Elmegyünk, — mondotta — de
szívünk-lelkünk mindig visszatálál
ide. Elmegyünk az életbe dolgozni,
alkotni és ha sikerünk lesz, azt annak
a tudásnak köszönhetjük, amelyet itt
oltottak belénk. És ha az életben bol-
dogok leszünk, nem feledjük el soha,
hogy a boldogság esirája is itt oltó-
dott belénk. Köszönjük tanáraink-
nak, hogy férfiakká képeztek ki min-
ket és köszönjük ennek a városnak,
hogy kedves, meleg otthont adott nek-
ünk. Köszönjük a város hölgyeinek
azt a sok színt és fényt, amellyel tele-
hintették életünket. Ebben a városban,
megtanultuk az akadémián a munkát
szeretni és a lányok szavából megta-
rultuk azt, hogy mi az, ami a munkát
édessé teszi. Azért hálával üritjük po-
harunkat az akadémiára és az egész
városra, főleg annak leányaira!

Egetverő eljenzés támadt, amikor
szavait befejezte. Mindenki odaolult
Kollárhoz, hogy összekocintsa vele a
poharát. Manyi és Margit, akik két-
oldalt ültek mellette, utoljára érin-
tették poharaikat az övéhez.

Manyi szemének pillantása belevil-
lant Kollár Jani szemébe és annyira
magához kapesolta azt, hogy a fiú
nem tudta tekintetét elfordítani a le-
ánytól.

— Eljen Don Alfredo. — mondta
kocintás közben a leány olyan hal-
kan, hogy csak ők ketten értették.

Kollárnak erre a szóra a fejébe
szállott minden vére. Emlékezett arra
a műkedvelői előadásra, amelyben
együtt játszottak. Manyi volt a sár-
kány által elrabolt várkisasszony.
Donna Anita, Kollár pedig a szerel-
mes lovag, Don Alfredo, aki a vár-
kisasszonyt megszabadította és aztán
feleségül vette.

Gondolatait, mint a lepkéket a fel-
röppenő madár, szétzavarta a tuss,
amelyet a banda rázendített annak
jeléül, hogy itt az indulás ideje.

A hintók, amelyek az est folyamán
érkeztek a városból, sorra előgördül-
tek. Azonban csak az idősebbek szál-
lottak be azokba. Aki magát fiatalnak
számította, az — ez is régi szokás volt
— gyalog sétált vissza a városba. Kel-
lemes is volt a holdvilágos éjszakán
a háromnegyed órás menetelés a vá-
rosig. A fiatalok párosával mentek,
egy valetás és egy leány, aztán jöt-
tek a fiatalabb diákok és leányok,
majd a tanárok feleségükkel, a többi
vendégek és végül a menetet a ci-
gánybanda zárta be, amely vig indu-
lót húzott.

Induláskor Manyi belekarolt Kol-
lárba. Margit előttük haladt a Hor-
nyai fiúval.

Csevegtek, kacagtak az uton. Manyi
annyi mindenféle csacsiságot tudott
összebeszélni, amellyel elbájolta Kol-
lár Jani szívét, hogy az akár egész
éjjel sétált volna így vele. Egészen
megfeledezett arról, hogy a menet-
ben rajtuk kívül mások is vannak.
számára eltűnt az egész világ és az
egész emberiség és nem volt más a
világon csak Manyi és ő.

Ahogy egymás mellett mentek, a
holdvilág teljesen megvilágította
őket. Jani nem győzte nézni Manyi,
akinek fehér arca még fehérebb, még
ragyogóbb lett. A két szeme úgy
fénylett, mint két szentjánosbogárka.
Florentin szalmakalapját levette és
szallagjánál fogva a kezében tartotta.
Rozsdavörös hajának valami tündéri
csillogást kölcsönöztek a hold ezüstös
sugaraival.

Manyi hirtelen előrenyújtotta a
karját és balfelé mutatott:

— Nézzen csak oda, Kollár, mit lát?

— Egy kopár hegyet. Máskor is lát-
tam már, de mindig esüfnak találtam,
mert sziklás és nem terem rajta sem
fü, sem virág. Ma azonban nekem ez
a hegy szép. Talán azért, mert maga
mellettem van.

— És a hegy alján nem látja azt a
sötét barlangnyílást?

— Dehogyan nem. Jártam is benne
párszor.

— Nem gondolja, hogy az a barlang
olyan, mint aminőben Gorgó sárkány
lakott, aki elrabolta Donna Anitát.
Oda a barlanghoz jött el a bátor lo-
vag, Don Alfredo, megölte a sárkányt
és magával vitte boldogan Donna
Anitát.

— Emlékszem. Tényleg, mintha
ugyanaz a vidék volna ez. És mi ket-
ten voltunk Donna Anitával. Don Al-
fredo. Mi ketten játszottuk azt a sze-
relmes történetet.

Hallgattak. Elmerengve mentek.

Manyi szólalt meg újból:

— Emlékszik-e még arra, hogy ak-
kor, amikor az előadás után a feldi-
szített kertben sétáltunk és egy lugas-
ban megpihentünk, maga azt kérdezte
tőlem, mit szólnék, ha megismételné
előttem azt, amit mint Don Alfredo
Donna Anitának mondott?

— Hogyne emlékeznék? Hiszen el is
mondtam magának, hogy szeretem és
hogy szívesen megvinnék magáért
még egyszer akár száz veszéllyel is,
ha tudnám, hogy maga lesz a jutal-
mam.

— Csakugyan ezt mondta, — felelte
Manyi sóhajszerűen és szemeivel
olyan igézően tekintett Kollárra, hogy
az a hetedik menyországban érezte
magát.

— Igen, azt mondtam, de nem kap-
tam rá választ. Maga egyszerűen el-
futott.

Ó, balga szerelmes szív! Kollár Jani
most nem emlékezett már vissza arra,
ami akkor néhány perc múlva törté-
nt, amikor a leány nemsokára

Schmidekkel jött vissza a lugasba és
miket beszéltek. Mindezt, mintha ki-
törölték volna lelkében az emlékezés
tablájáról.

(Folyt. köv.)

Két lámpás

teljesen új Philips anódpótló eladó.
IV. ker., Fröbl-u. 42. Vendéglő. (424)

Családi ház

eladó. Fausztató-sor 29. (461)

Oraüveg

mely nem törik, minden órára kapható
Iritz Hermann ékszerésznél, I., Mercy-
utca 6. (462)

Vennék

komplett Révai-lexikont. Telefon: 24.
(465)

Lakás

Szép szoba-konyha

speiz azonnalra kiadó. Erzsébetváros,
Kaszálósor 7. (458)

Belvárosban

utcai lakás, két szoba, fürdőszoba,
konyha és mellékhelyiségekkel március-
ra kiadó. I., Nador-u. 5. (449)

Modern lakás

3 szoba, előszoba, fürdőszoba, veranda
és összes mellékhelyiségekkel május
1-re kiadó. Cim a kiadóban. (448)

Butorozott szoba

kellemes fekvéssel uriembernek kiadó
(átutazóknak is) Roszler Rózsi, Józsefv.
Hunyadi ut 35. Nap-vendéglő II. ud-
varában, fszt. 6. (457)

Modern lakást

1-2 szobából állót, április - május 1-re
keresek. Ertesítést „Erzsébetváros”
jeligére a kiadóba kérek. (445)

Kiadó

azonnal ujonnan épült házban szép
utcai szoba, konyha, éléskamra. Vá-
gőhid mögött. Bihar-tér, Kovátsné.
(463)

Különféle

Keresek

hosszu bérletre két hold földet laká-
sal, közel a városhoz. Cim a kiadó-
ban. (452)

Olcsó cipőjavítás

talpalást, fejelést és mindennemű javi-
tást gyorsan és jól végez özv. Bősze
Emilné, Józsefváros, Bem-u. 9. sz.

Német nyelvű

társalgó órát ad mérsékelt díjazás
mellett osztrák nő. Cim a kiadóban.
(392)

Judecatoria Rurala Sannicolaul-
Mare.

No. G. 5884-1929-2.

Publicatiune de licitatie

Subsemnatul delegat judecato-
resc aduc la cunostinta publica
ca in baza decisului cu No.
4732-1929 a Judecatoriei Rurale
Sannicolaul-Mare in favoarea ur-
maritorului Dionisie Cosor dom.
in Cheglevici si repr. prin Iacob
Strubert avocat in Sannicolaul-
Mare si in contra urmaritului
domiciliat in Colonia-bulgara,
pentru incasarea creantei de Lei
769 — capital si accesorii se fi-
xeaza termen de licitatie pe ziua
de 14 Februarie 1930 orele 4 p.
m. la locuinta urmaritului, cand
si unde se vor vinde prin licitatie
publica judiciara mobilele seches-
trate si pretuite in suma de
Lei 3000.—.

Sannicolaul-Mare, la 25 Ianua-
rie 1930.

P. Kappel
delegat judecatoresc

Déli Hírlap

PÉNTEK
1930 FEBRUÁR 14

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

Legalább addig várjon még, amíg főbe lövöm magam! — kiáltotta a végrehajtó után

Budapest, február 13.
(Tudósítónk telefonjelentése.) A súlyos gazdasági válság jele, hogy Budapesten a nagy kávéházak egymás után tönkremennek. Rövid időn belül Budapesten egymásután három nagy kávéház omlott össze gazdaságilag. Az első volt a híres Palermo kávéház, valamikor művészek és írók gyülekező helye. Katona Béla, a kávéház szerencsétlen tulajdonosa, amikor látta, hogy az adósságok himnuszából nem tud kivergődni, vendégei közül felsietett a házban levő lakására és ott agyonlőtte magát. Ennek a hétnek a elején zárta be ajtóit a Népeperakávéház, amely a Rákóczi-ut és a Luther-utca sarkán van és évtizedek óta állott fenn. Most aztán a harmadik budapesti nagykávéház ment tönkre és vitte a sirba gazdáját.

Tegnap délből a Teréz-köruton levő Westend-kávéházban megjelent az adóvégrehajtó és hetvenöt pengő adóhátralék miatt lefoglalt három márványasztalt. Kijelentette, hogy az asztalokat mindjárt el is viszi. Koch Tivadar, a kávéház huszonnyolc éves tulajdonosa, arra kérte a végrehajtót, hogy várjon egy kissé, a fizető pincér ugyanis ebédelni ment és mihelyt visszaérkezik, azonnal megfizeti a hetvenöt pengőt. A végrehajtó azonban kijelentette, hogy nincsen ideje várakozni és elviszi a lefoglalt asztalokat. Koch Tivadar könyörgött a végrehajtónak, legyen egy kis türelemmel és ne vigye el a vendégek elől az asztalokat. Az adóvégrehajtó azonban nem tárgyalt, kiszólt a kávéház ajtaján, munkásokat hívott be és megparancsolta nekik, hogy vigyék ki a három asztalt. A munkások föl is emelték az asztalokat és kifelé indultak azokkal. A munkások mögött ment az adóvégrehajtó, akinek a kávéház elkeseredetten utánakiáltott:

— Csak legalább addig várjon még, amíg főbe lövöm magam!

A végrehajtó azonban vagy nem akarta hallani, vagy tényleg nem hallotta ezeket a szavakat, mert kiépett az ajtón. Koch Tivadar odaugrott erre a pénztárhoz, annak egyik fiókjából revolvert rántott elő és mielőtt

bárki is megakadályozhatta volna, vendégei és személyzete személtárára a mellébe lőtt. Az eset annyira felháborította a kávéház közönségét, hogy meg akarta verni a végrehajtót. Kochot haldokolva a Rókus-kórházba szállították.

Három temesvári fogoly tizenkilenc napja éhségstrájkot folytat

Temesvár, február 13.
A január második munkanélküli tüntetésből kifolyólag letartóztatásban levő Schön Márkus, Gruia Demeter — akit időközben a kórházba szállítottak — és Singer Imre tegnap tizenkilencedik napja folytatták már az éhségstrájkot. Ganea vizsgálóbíró tegnap kihallgatta a tüntetés ügyében Gabriel József, Reitter József, Anger Károly és Kosa György tanukat és a vizsgálat ezzel befejezést

is nyert. Müller Kálmán tegnap délből megjelent Mihailescu Marin vezetőügyésznél és kérte, hogy az éhségstrájkoló ügyében tüzzék ki mihamarabb a főtárgyalást. Valószínű, hogy a tárgyalást már a jövő hét elején megtartják, mert az iratok a vizsgálóbírótól már ma visszakérülnek az ügyészségre és így lehetséges, hogy az éhségstrájkot is abbahagyják. Gruia állapota aggodalomra ad okot.

Titkos találkahely üzelmeit leleplezték

Déva, február 13.
A dévai rendőrséghez napok előtt névtelen feljelentés érkezett, amely felhívta a hatóság figyelmét néhány dévai titkos találkahely üzelmeire. A feljelentés alapján a rendőrség nyomozni kezdett és tegnap szenzációs leleplezést tett. A hatóság emberei megjelentek két dévai magánházban és ott nagybárára 14-15 év körüli fejletlen és serdületlen lányokat találtak, akik a dévai társadalom jobb köreiből kerültek ki. A találkahelyek tulajdonosa két öreg asszony volt, akik

ről kiderült, hogy tavaly október óta folytatják ezt az aljas üzemet. A lányok bevallották, hogy a két nő az utcán fogta el és csábos ígéretekkel rábirta őket, hogy jöjjenek lakásaikra. Ott azután azonos sors várt rájuk, eladták őket. A lányokat a hatósági orvos megvizsgálta és megállapította, hogy ketős közülük már meg van fertőzve, ezeket kórházba szállították, a többieket átadták szüleiknek. A két gonosz asszonyt a rendőrség őrizetbe vette.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 308, Párisban 15'05

Temesvári magánárfolyamok 1930 február 13-án reggel:
Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.
Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.
Angol font 817.50, Dollár 167.90, Hollandi forint 67.62, Dinár 2.98, Francia frank 6.62, Olasz lira 8.81, Cseh korona 4.98 1/3, Német márka 40.18, Osztrák schilling 23.69, Magyar pengő 29.45, Svájci frank 32.60.

Terményárak:

Buza 530—570, tengeri 270, árpa 270, zab 300, korpa 240, tökmag 800, napraforgómag 600, burgonya 138 lei száz kilónként.

Hirdetmény

Felhívom az összes temesvári vendéglősöket, kávézókat, szállodásokat és kocsmárosokat, hogy saját érdekükben az adóosztályozás megállapítása végett f. évi február hó 14-én, pénteken délután 4 órakor Mednyánszky István gyárudvari éttermében okvetlenül jelenjenek meg.

Becsky Dezső

EGY ÉVRE MEGHOSSZABÍJÁK A LAKÁSTÖRVÉNYT. A társaság arról értesül, hogy a jelenleg hatályos lakbérleti törvényt minden módosítás nélkül a parlament újabb évi időtartamra meghosszabbítja. Ezen egy év alatt a kormány intézkedik a lakásépítő akciót igyekszik kifejleszteni.

BOMBÁT TALÁLTAK EGY MELYEN LYAUDVARON. A nagyszombati lyaudvar közelében a pályatesten egy nap bombát találtak, amelyhez a közelben tózsínor is volt. A merényletet, a kommunisták munkája volt, sikertelenül elhárítani. Az eset a fővárosban meglepetést keltett.

HORTHY MIKLÓS KORMÁNYZÓI JUBILEUMA. A magyar kormány elnöke Bethlen István miniszterelnök tegnap terjesztette be Horthy kormányzó megválasztásának tizedik évfordulója alkalmából készült üzenetét, amely öt szakaszból áll. Az első szakaszban utalás történik a kormányzó megválasztására és megemlíti Horthy érdemeit. A második szakaszban felsorolják a létesített intézményeket, amelyeket a kormányzó neveznek el. A harmadik szakasz kimondja, hogy a most vezényelt öt pengős ezüstérmék egyik oldalán a kormányzó képmását viselik. Az utolsó szakasz a létesítendő intézmények költségeinek előirányzatáról szól, míg az utolsó szakasz a törvény a kihirdetés napján életbe lép.

Kedvező egészségügyi statisztika. Prostean Oktáv dr. városi orvos kijelentése szerint az egészségügyi statisztika kedvező, Temesváron jelenleg tizenhét vörhenybeteg ápolás alatt, míg báránymalária ellenében betegedtek meg, de már mind a gyógyulás útján vannak. Az elmúlt hónapban öt diftériás betegedés volt, ezek időközben gyógyultak. Orbánban csak egy betegedés történt.

Pofozkodik a bukott diktátor fia. Madridi jelentés szerint az ex-kávéházba tegnap későn este betört Primo de Rivera, a bukott miniszterelnök két fia. A két fiú a táborban az egyik asztalnál nyugodtan ülő Queipo de Lannobornok asztalához sietett és mindkettőt többször arcul ütötték a táborban. Lanno tábornok erre a volt diktátor egyik fiát úgy mellbevágta, hogy ájultan esett össze. Köztudott, hogy Primo de Rivera Lanno tábornok régi ellensége volt. A bukott diktátor egyébként tegnap reggel Párisba érkezett, ahol Sanremóba utazott.